

## LUBLIN – WINDSOR 2000 - 2010

# Visit of the Catholic University of Lublin Choir to Windsor, 1998



### Visit of Lublin Delegation with Mayor Andrzej Pruszkowski to Windsor, 2000







The signing of the agreement on Lublin-Windsor cooperation took place in Windsor on June 26, 2000, in the presence of representatives of nine other twin cities of Windsor from around the world. The Mayor of Lublin, Andrzej Pruszkowski, the Chair of the Lublin City Council, Helena Pietraszkiewicz, the Mayor of Windsor, Mike Hurst, and the Chair of the City of Windsor International Relations Committee, June Cox, signed the agreement in the presence of the Ambassador of the Republic of Poland to Canada, Prof. Bogdan Grzeloński.

### Visit of Windsor Delegation to Lublin, 2001







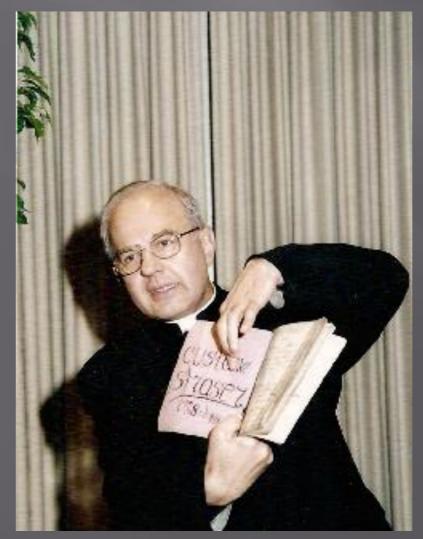
An expanded agreement on Lublin-Windsor cooperation was signed in Lublin in 2001. Signing the agreement were the Mayor of Lublin, Andrzej Pruszkowski; the Chair of the Lublin City Council, Helena Pietraszkiewicz; the Deputy Mayor of Windsor, David Cassivi; and the Chair of the City of Windsor International Relations Committee, June Cox; in the presence of the Ambassador of Canada to Poland, Dave McLennan.

# Visit of the Rev. Rector Prof. Tadeusz Zasępa to Windsor, 2002





A cooperation agreement was signed in 2002 between St. Clair College, Windsor, represented by Vice President Michael Vourakis, and the Lublin School of Business, by the Rev. Rector Prof. Tadeusz Zasępa.



# Visit of the Mayor of Lublin Andrzej Pruszkowski to Windsor, 2003





#### MEETING IN WINDSOR



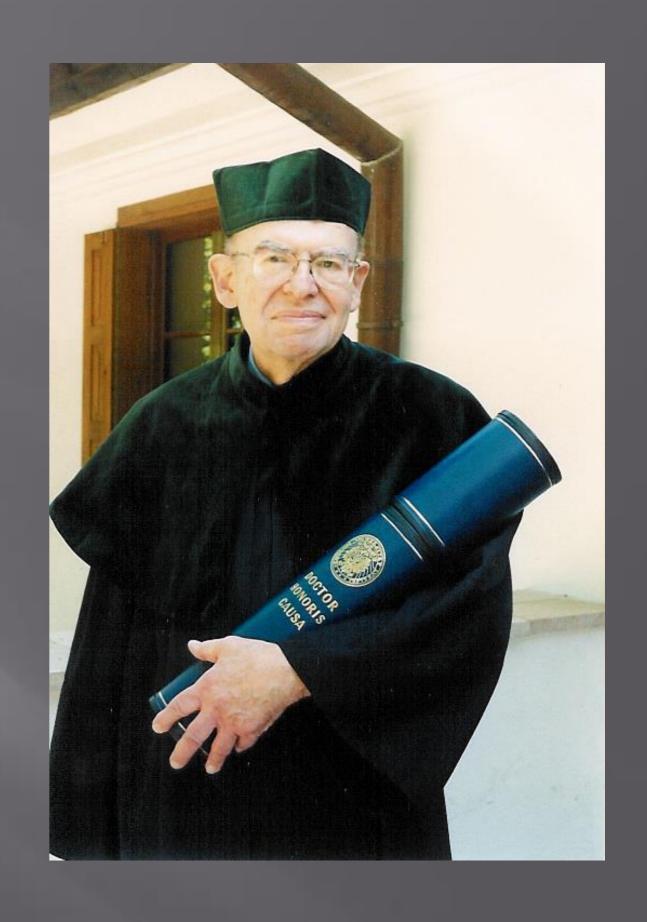


VISIT OF THE MAYOR OF LUBLIN ANDRZEJ PRUSZKOWSKI TO WINDSOR, 2003. HE WAS THE KEYNOTE SPEAKER AT A MEETING OF BUSINESSPEOPLE AT THE CABOTO CLUB.



# The Rt. Hon. Herb Gray, Dr. honoris causa, Catholic University of Lublin, 2003





THE TITLE OF DR. HONORIS CAUSA WAS AWARDED TO THE RT. HON. HERB GRAY AT THE CATHOLIC UNIVERSITY OF LUBLIN IN 2003 IN THE PRESENCE OF THE AMBASSADOR OF CANADA TO POLAND, RALPH LYSYSHYN.

### Visit of Windsor Business Delegation to Lublin, 2004

Canadian Commerce Day in Lublin, 2004, with the participation of the Ambassador of Canada to Poland, Ralph Lysyshyn.

Visit by the Windsor Business Delegation, with David Cassivi, Deputy Mayor, Gary Cian, Secretary, Jerry Barycki, Member of the City of Windsor International Relations Committee, business representatives June Cox, Jason Cox, Joe Ouellette, Daniel Moynahan, and Dr. Zbigniew Pona, and Andrzej Drzewiecki, Vice President of the Canadian Polish Congress.









### Lublin Avenue, Windsor, 2004

The celebration of giving the name Lublin Avenue to a new street in Windsor, in the presence of Mayor Eddie Francis and Member of Parliament Joe Comartin.

### Publication of the Memoirs of Etla Goldberg, 2004

#### Etla Wolberg



Lublin - Majdanek - Lublin

#### MOJA UCIECZKA OD ZAGŁADY

Etla Goldberg, Moja Ucieczka od Zagłady (My Escape from Extermination), memoirs published in 2004, on the sixtieth anniversary of her escape from the German Nazi concentration camp Majdanek.

#### wydarzenia

#### A IMIĘ MOJE ETLA... czyli 3 razy Sprawiedliwy wśród Narodów Świata

(specjalnie dla tygodnika "Czas-Związkowiec")

Od redakcji: Kilka let temu, dzieki zvenemu dziełeczeni epołecznemu Jerzemu Beryckiemu z Windsor, wyskukowaliśmy wsposmienia uratowanej pońszas 9 wojny światowej młodej Żydówki, Etti Wolbery. Wspoomienis te, po rsz pierwszy ojrzety światło dziesae w formie druku w usazym tygodniku "Czse-Związkowiec" (Ar 22/2004). Dzisiaj many ogromus satysfakcję, bo dzięki tym uspomnieniem Instytut Pamięsi Karodowej Yad Yashem znajdujący się w Jerozolimie madał tytuł "Sprawiedliwy wśród Narodów Świata" państwo Autoniaie i Sylwestrowi Stelskim I foh synowi Jalianowi.

cowich syclocation discovers:

sensewonych of zigholy, firby
spreed betallo deleme.

Wypelnith sie kolejon John
planes" registrychetesolwoler
parji flourystrowickej w Polsee.

del gleic Chemia stochecyla firby gesting del gestion John
parji flourystrowickej w Polsee.

del gleic Chemia stochecyla firby gesting del gestion for the great and follower by good fire to be gleic Chemia stochecyla firby gesting del great gre Polacy, pedarwo Azzoniaz i morje, a Dia psychologiena ilm. Polaziet vikazniy się w Polace Sylwostar Sasbay wsz. a system. werostazie kalakim. Tam pos- Ulupadnieją osachistorie współ-fulkusera uluywali z masikasiem. zaży swalek mędów Polaców i Istoiczka mrodów polaciego. wwigingo nyma i nyma nejhlitri nakonyty nakiny. Na przywanja podownikuje. szychowie młode Żydówki przed się do swego pochodzesta, ich. To dzięki w sporeniczkom Ball

wojnamooskiesse was anobis-oral w kunieriog pulatwa Siel. Suot. To pietos przekyć wojen. dowej Yod Yaszem zag dujący śriak. Busynsk rzieko sa w lu-nych, tan rzie pogrady, który wa się w lerowilimie nadal tynd Slicie poży Kactowskim Przed – przypodł w cassie wo ny wraz z ... Sjęzwoedtwy wóród Norodów michain 35. Obie erstry drómo – ututa szczyalnich blakich symony – Swisan' połstwa Antomicia Syl-zudy państwa Slebalich, Effu. – dowały, że odojety się od jaze – wsztowi Siekkiu i i do synowi podobora nazyma. Po najecne z sposane z sposane z podobora nazyma. Schidy by ich dicted dovidentaly in Instytut Pomieci Nazodowej in pomoc od Jelians Siolstrego sia o podostrania menek. Od procesal podoja ukryvala się w godnia 1942 nie kontatowały nazwanienia Siene zawień mienia Smeroka zawień mienia Spowiedliwych wśród pod Zydówkomi. Mają znie-





14 9-15 aimprox 2007 c.



richerm Sultring wyseregy len-ein, przymuje medale i dyplemy – oraz dyplomi towarowy. 12 i miorowinditorch Winepales vo. 15-i stowiese rostoje worde to o kologoje spore komie e to. 15-lieskode v Ogradide Servennor many krokien knotlern brokea i jej zolatica: jest abadrale – Dypkany imelské Sprowedliodní dokumennosti, zvětoveno – vych za venecene ne externe Sklodente osob untovacych i názá v lenelu lub o placóv nyichmeierisch (wodeltweise - bichden arterierisch irtselb ru nevalence vycyslich skolice – człycz w zaje. Acrosoda le are roku wywrzynaniych sprawe. 🔝 Polske oczanizyje kilkaużkie



תעודת כבוד Dyplom Honorowy SKULTA PRTY INCOME AND INJURA ICH UMESTNESKE BESTE NA WHAT THERE WHETHER WESTER WARDENES 28 . 3 . 5000 c

i deplogra odbyła się 17 Ipou – ale ajawnike do ychosza tago fak – Godnia. 2007 ruko w magyaran) ilawaka ita, paramasa nin mwakale nago ilikubasa amangenaka ing Polispi, sumbahadan ilama a wi daga na lishinanguna ikunsanalin polisette sin a wink-

Abrabacan, Wilmardin ewords — Nazabarkowski, wa Oznajen i opisul construidos unacrestos Giddistamedal of Dadage of Alice and on Salakiah Chamaria urusas- ng tahil distafunsi ni dasakiah mari salaking perseduan kedikim da milanakin nganan Alabyda

THE JOHNNY SUBSTITUTE ONLY PROTOSTRIC AND IN STATE PROTOST AND ZYCK, AN knija Okuma ni kalada jesi — wprocedeniani.N Arekenden — Gayby skepanci wyszyleki, potod 19 tysięcy Spawie II. – Powiedział or mady knejmi ko – unacj se king, podrodegacj od



# Visit of Lublin Business Delegation to Windsor, 2005

The Business Mission from Lublin to Windsor included Deputy Mayor Ryszard Pasikowski, Treasurer Irena Szumiak and Agnieszka Małyska from the City Office of Promotion. Business representatives on the committee were Maciej Zmisłowski, President of the Association of Business Development in Lublin; Anna and Janusz Mikołajczyk, representing their company, one of the most modern in Poland, a factory for the manufacture of office furniture, MIKOMAX; Dr. Adam Borowicz, representing the Lublin Academy of Medicine; Kazimierz Dębski, President of the company, LUBREM; and Karol Scibior, President of LUBLIN AIRPORT, SA, Świdnik.







# Canadian Member of Parliament Joe Comartin in Poland, 2006











The visit of Joe Comartin, Member of Parliament for Windsor-Tecumseh, to Lublin, 2006, and the signing of an agreement between the Lublin Community and the Polish-Canadian Business and Professional Association of Windsor, 2006

## Visit of Science Delegation to Windsor, 2008

The delegation was made up of Dr. Adam Wasilewski, Mayor of Lublin, together with his wife; the Rev. Prof. Sławomir Nowosad, Vice Rector of the Catholic University of Lublin; Prof. Ryszard Dębicki, Vice Rector of the Maria Curie-Skłodowska University; Dr. Piotr Dreher, Chair of the Lublin City Council; and Agnieszka Malyska, from the Office of International Cooperation of the Mayor of Lublin.

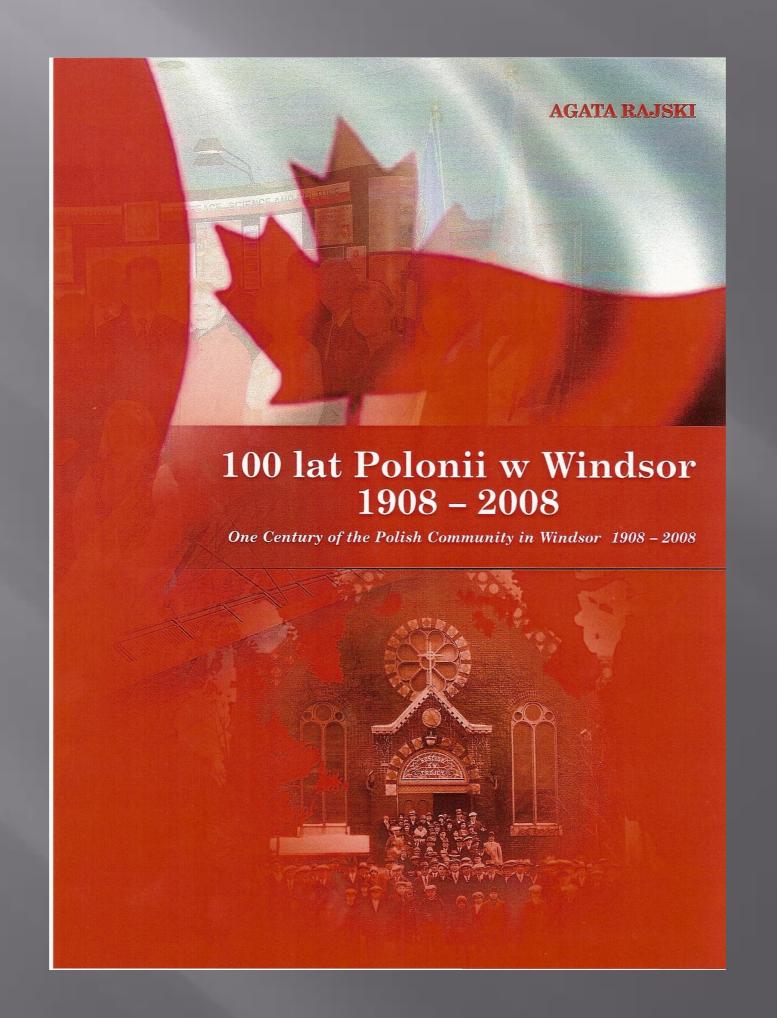
The Goat Fountain sculpture, a gift from the City of Lublin to the citizens of Windsor, went on display to mark the one-hundredth anniversary of the Windsor Polonia.







# Publication of the book by Agata Rajski, 100 lat Polonii w Windsor 1908-2008 (One Century of the Polish Community in Windsor 1908-2008)



### Concert in Windsor, 2010



Canadian pianist Daniel Wnukowski, left, is presented to the audience by the WSO Conductor John Morris Russell, following his performance of works by the composer Chopin at the Chrysler Theatre on May 1, 2010. Photograph by Nick Brancaccio, *The Windsor Star*.

A concert of the Windsor Symphony Orchestra took place in 2010 on the occasion of the tenth anniversary of the twinning agreement between Lublin and Windsor and included the premiere of a composition by Henryk Wieniawski.



### Quo Vadis II, Windsor, May 7-9, 2010

Participation by doctoral candidates Ewa Kula (Catholic University of Lublin) and Magdalena Grzegorczyk (Maria Curie-Skłodowska University, Lublin) in the conference Building Bridges, Building Leaders, Quo Vadis II, at the University of Windsor, 2010.







Translated by Frank Simpson, University of Windsor, April 20, 2018. Graphic design: Jerry Barycki.